

# GhfY]hgnYbY'Ua'? Ob][gi ZYf. 'Dc`]nY]! 9]bgUhn'VY]a'8fYgXbYf'GhUXhZYgh

5 i gY]bUbXYfgYhni b[ 'Ua '? Òb][ gi ZYf'k À\fYbX'8 fYgXbYf GhUXhZYgh. 'Dc`]nY]!9]bgUhn'k Y[ Yb'VYk UZZbYhYf'A ÀbbYf'i bX J Yf`YhnhYb"

8 fYgXYb'''9]bY'VYgcf[b]gYffY[YbXY'BUWXh'VY]a''8 fYgXbYf GhUXhZYgh"

5a ZfØ\Yb GUa ghU[a cf[Ybž'[Y[Yb'\$.) + 'I \fž'YfY][bYhY'g]W\'Ua? Ob][gi ZYf'Y]bY \UbXZYghY'5i gY]bUbXYfgYhni b['nk ]gW\Yb a Y\fYfYb'A ÀbbYfb"'8]YgYf'J cfZU``'hfØVhY'X]Y'ZYgh`]W\Y'Gh]a a i b[XYg'VY`]YVhYb'GhUXhZYghYg']b'8fYgXYb"'@Ui h'5b[UVYb'XYfDc`]nY]X]fY\_h]cb'8fYgXYb'gc``Yb'ni bÀW\gh'nY\b'DYfgcbYb'VYhY]`][h[Yk YgYb'gY]b"'J cf'Cfh'\_cbbhYb'X]Y'6YUa hYb'gW\`]Y»`]W\'ZØbZDYfgcbYb'ZYghghY``Ybž'j cb'XYbYb'nk Y]'ZØW\hYhYb"'8]YgY'VY]XYbgc``Yb'`Ui h'Dc`]nY]Ui ggU[Yb'a ]h'DZYZZYfgdfUm'i bX'j Yfa i h']W\'Ui W\Y]bYa 'A YggYf'VYk UZZbYh'[Yk YgYb'gY]b"

9]bY'i ba ]hhY`VUfY': c`[Y'XYf'5i gY]bUbXYfgYhni b['k UfYb'XfY]

Y]W\h'j Yf`YhnhY'DYfgcbYb"'Ni 'XYb'JYf`YhnhYb'[Y\OfYb'Y]b

'\$!'A\f][Yf'GdUb]Yfž'XYf'Y]bY'?cdZk i bXY'Yf`]hhž'gck ]Y'Y]b

%-!'A\f][Yf'GmfYf'i bX'Y]b'%, !'A\f][Yf'@]VmYf"'8Yf'JcfZU```nY][h
Y]ba U``a Y\fž'k]Y'gW\bY```; Yk U`h'VY]'; fc\*j YfUbghU`hi b[Yb
Yq\_U`]YfYb'\_Ubb"

#### 8]YFYU\_h]cb'XYf'Dc`]nY]

8]Y'Dc`]nY]'bU\a 'XYb'JcfZU``'gY\f'Yfbgh'i bX'`Y]hYhY'gcZcfh][Y AU»bU\aYb'Y]b"'9]bgUhn\_fÀZhY'XifW\giW\hYb'X]Y';Y[YbX'V]g %'\$'I\fž'\_cbbhYb''YXcW\'\_Y]bY'KUZZYb'cXYf'UbXYfY'[YZÀ\f`]W\Y ; Y[YbghÀbXY'Z]bXYb" A ch]j i bX'[YbUi Y'<]bhYf[fØbXY'g]bX'bcWX i b\_`Ufž 'Yf\_`ÀfhY'Y]b'Dc`]nY]gdfYWXYf"8]Y'Gi WXY'bUWX'XYb ZØWXh][Yb'DYfgcbYb'i bX'X]Y'? `Àfi b['XYf'[YbUi Yb'I a ghÀbXY XUi Yfb'k Y]hYf\]b'Ub"

8]Y'gW\bY``Y'FYU\_h]cb'XYf'Dc`]nY]'i bX']\fY'i a ZUggYbXYb
Gi W\a U\s\bU\a Yb'nY][Ybž'k]Y'[i h'g]Y'Ui Z'gc`W\Y'9fY][b]ggY
j cfVYfY]hYh'g]bX"'8YbbcW\'V`Y]VYb'j]Y`Y': fU[Yb'cZZYbž
]bgVYgcbXYfY'k Ug'X]Y'6Yk Y[[fØbXY'XYf'6YhY]`][hYb'VYhf]ZZh"
Gc`W\Y'JcfZ\`Y'k YfZYb']a a Yf'k]YXYf'X]Y': fU[Y'Ui Zž'k]Y'k]f
G]W\Yf\Y]h'VY]'[fc\s\Yb'OZZYbh`]W\Yb'JYfUbghU`hi b[Yb'VYggYf
[Yk\A\f`Y]ghYb'\_ObbYb"

## 9]bY [YghÒfhY : Yghgh]a a i b[

8 Ug 8 fYgXbYf GhUXhZYgh ]gh bcfa U Yfk Y ]gY Y ]bY NY ]h XYf : fYi XY i bX XYg Ni gUa a Yb\_ca a Ybg ZØf X]Y A YbgWXYb ]b 8 fYgXYb "

XXYg XJ\f n]Y\h Yg nU\ fY]WXY 6 Ygi WXYf Ubž i a [Ya Y]bgUa X]Y

\_i `hi fY``Yb i bX a i g]\_U`]gWXYb 8 UfV]Yhi b[Yb ni [Yb]Y» Yb "Gc`WXY

[Yk U`hgUa Yb Nk ]gWXYbZÀ``Y g]bX fY`Uh]j gY`hYbž XcWX k Ybb g]Y

d Ugg]YfYbž \]bhYf`UggYb g]Y Y]bYb V]hhYfYb BUWX [YgWXa UW\_"

6Ygi WXYf'XYg': YghYg'VYf]WXhYhYbž'XUgg'X]Y'Dc`]nY]'fUgWX'i bX YbhgWX`cggYb'fYU[]Yfh'\UVYž'k Ug'j]Y`Y'dcg]h]j 'Ui ZbU\a Yb"' 9g k Uf'VYfi \][YbX'ni 'gY\Ybž'XUgg'X]Y'Dc`]nY]'gc'gWXbY``'j cf'Cfh k Ufž 'gU[hY'Y]b'5i [YbnYi [Yž'XYf'Ubcbma 'V`Y]VYb'a ÒWXhY"'8cWX hfchn'X]YgYf'gWXbY``Yb'FYU\_h]cb'V`Y]Vh'XUg'; YgWXY\Yb']b'XYb ? Òd ZYb'j]Y`Yf': YghVYgi WXYf'\UZhYb"

 $9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k ]Y`g]Wk`X]Y`9fa ]hh`i b[Yb`k Y]hYfYbhk ]W\underline{Y`b} i bX`cV`X]Y`J YfUbhk cfh`]WkYb`ni f`FYWkYbgWkUZh`[Ync[Yb`k YfXYb _\ObbYb\"`J cfZ\A```Y`X]YgYf`5fh`\][\`][\hYb`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Ybž j cf`XYbYb`Gh\AXhY`i bX`J YfUbghU`hYf`ghY\Ybž`k Ybb`Yg`XUfi a `[Y\hž; fc» j YfUbghU`hi b[Yb`g]WkYf`ni `[YghU`hYb''$ 

# 9]b gWk ]Yf][ Yf 6U`UbWYU\_h

G]WXYfY]h'ibX':fY]Y]h'g]bX'ghYhg'nkY]'GY]hYb'Y]bYf'AYXU]``Y'VY]

[fc»Yb'ÒZZYbh`]W\Yb'9fY][b]ggYb"K À\fYbX'X]Y'6Ygi W\Yf']\fY'NY]h i bVYgW\k Yfh'[Yb]Y»Yb'a ÒW\hYbž'a ØggYb'6Y\ÒfXYb'i bX JYfUbghU`hYf'g]W\YfghY``Ybž'XUgg'\_Y]bY'; YZU\f'VYghY\h"8Yf 9]bgUhn'j cb'Dc`]nY]'i bX'G]W\Yf\Y]hgX]YbghYb']gh'i bYf`Àgg`]W\ž YXcW\'a ØggYb'g]Y'Ub[Ya YggYb'i bX'j Yf\À`hb]ga À»]['gY]bž'i a XUg'; YZØ\``XYf'G]W\Yf\Y]h'ni 'k U\fYbž'c\bY'X]Y': fYi XY'Ua ': Ygh ni 'VYY]bhfÀW\h][Yb"

8 Yf'J cfZU``'VY]a '8 fYgXbYf'GhUXhZYgh'nY][ hž'k ]Y'k ]W\h][ 'Yg']ghž gck c\`'dfÀj Ybh]j Y'A U» bU\a Yb'ni 'Yf[ fY]ZYb'U`g'Ui W\'gW\bY``Y i bX'YZZY\_h]j Y'F YU\_h]cbYb'VYfY]hni \U`hYb"'8]Y'k Y]hYfYb 9fa ]hh`i b[ Yb'XYf'Dc`]nY]'k YfXYb'\cZZYbh`]W\'@]W\h']b'X]Y'bcW\ i b\_`UfYb'<]bhYf[ fØbXY'XYg'J cfZU``g'Vf]b[ Yb'i bX'a Ò[ `]W\Yfk Y]gY Ui W\'ni 'A U» bU\a Yb'ZØ\fYbž'X]Y'\_ØbZh][ Y'5i gY]bUbXYfgYhni b[ Yb j Yf\]bXYfb'\_ÒbbYb"

### < ]ghc f]gWX Y `DUfU``Y`Y b</pre>

JYf[`Y]WXYa ]hj Yf[ Ub[ YbYb '9fY][ b]ggYb '\Y`ZYbž'U\_hi Y``Y'J cfZÀ``Y VYggYf'Y]bni cfXbYb"'9]b 'À\b`]WXYf'J cfZU```YfY][ bYhY'g]WX 'k À\fYbX XYg'GhUXhZYghYg']b '\J\f'&\\$\%\* ž'U`g'Y]bY'5i gY]bUbXYfgYhni b[ YVYbZU``g'X]Y'5i Za Yf\_gUa \_Y]h'XYf'Dc`]nY]'Ui Z'g]WX 'nc["'8 Ua U`g \_Ua 'Yg'ni 'Y]bYf'GWX'À[ YfY]ž'VY]'XYf'a Y\fYfY'DYfgcbYbž'À\b`]WX k]Y']a 'U\_hi Y``Yb': U``ž'j Yf`Yhnh'k i fXYb"'8]Y'Dc`]nY]'a i gghY'XUa U`g YVYbgc'Y]bY'i a ZUb[ fY]WXY'Gi WXY'bUWX'XYb'VYhY]`][ hYb'DYfgcbYb Xi fWXZØ\fYb"'Gc`WXY'9fY][ b]ggY'VYghÀh][ Ybž'XUgg'GhUXhZYghY ]a a Yf'k]YXYf'6fYbbdi b\_hY'ZØf'?cbZ']\_hY'gY]b'\_ObbYbž ]bgVYgcbXYfY'k Ybb'5`\_c\c``]a 'Gd]Y``]gh'i bX'j ]Y`Y'j YfgWX]YXYbY DYfgcbYb[ fi ddYb'Ui ZY]bUbXYf'hfYZZYb"

8 Y b b c W ž k À\fY b X 'ZfØ\Y fY '5 i gY] b U b XY fgY hni b [Y b 'a Y]gh'V`c » a ]h``Y] W hY b 'J Y f`Y hni b [Y b 'i b X 'c \ b Y 'K UZZY b 'UV`]Y ZY b ž ]gh'X Y f U\_hi Y``Y 'J c f ZU```k Y [Y b 'X Y g 'J Y f X U W hg'U i Z'X Y b '9] b g U hn' j c b D ZY ZZY f g d f U m' i b X 'Y] b Y a 'A Y g g Y f 'V Y g c b X Y f g 'V Y g c f [b]g Y f f Y [Y b X " 8] Y g '\_Ob b h Y 'U i Z'Y] b Y 'Y f \O\h h Y '; Y k U`h V Y f Y] hg W \ U Z h 'V Y] 'g c `W X Y b 9 f Y] [b]g g Y b '\] b X Y i h Y b ž k Y `W Y Y] b Y 'j Y f g h A f\_h Y 'D f A g Y b n' i b X g h f]\_h Y f Y '? c b h f c ``Y b 'g Y] h Y b g 'X Y f `G] W Y f \ Y] h g\_f A Z h Y 'b Oh] ['a U W Y b \_Ob b h Y "

# 9I dYfh Cd]b]cbg

8]Y'Gcn]U`k ]ggYbgW\UZh`Yf]b'8f"'5bbU'GW\a ]Xh'j cb'XYf': fY]Yb I b]j Yfg]hÀh'6Yf`]b'Yf[ Àbnh.' BYVYb'XYf'i ba ]hhY`VUfYb Dc`]nY]UfVY]h']gh'Yg'Ui W\'k ]W\h][ ž'Ui Z'gcn]U`Y DfÀj Ybh]cbgghfUhY[ ]Yb'ni 'gYhnYb"'8Yf'5i ZVUi 'j cb'?cbZ]\_h`chgYb! HYUa gž'X]Y'Ui Z'8YYg\_U`Uh]cb'gdYn]U`]g]Yfh'g]bXž'cXYf'X]Y 9]bV]bXi b[ 'j cb'[ Ya Y]bbØhn][ Yb'Cf[ Ub]gUh]cbYb'\_ObbYb'XUni VY]hfU[ Ybž'XUg'; Yk U`hdchYbn]U`'VY]'gc`W\Yb'; fc\*j YfUbghU`hi b[ Ybni 'gYb\_Yb"

### GhUh]gh]\_Yb i b X 8 UhYb

9]bY'9f\YVi b['XYf'GhUXh'8fYgXYb'j cb'&\$%-'Xc\_i a Ybh]YfhY YVYbZU``g'Y]bY'Yf\O\hY'5bnU\``j cb'Dc`]nY]Y]bgÀhnYb'k À\fYbX'XYg GhUXhZYghYg']b'XYb'j Yf[Ub[YbYb'\*J\fYbž'Xi fW\gW\b]hh`]W\'\_ca a h Yg'ni '&\$!' \$'9]bgÀhnYb'dfc': Ygh"'8]YgY'9]bgÀhnY'fY]W\Yb'j cb \_`Y]bYfYb'CfXbi b[gk]Xf][\_Y]hYb'V]g'ni 'gW\k YfYfYb'GhfUZhUhYb k]Y'?OfdYfj Yf`Yhni b[Yb"

#### < ]bhYf[ fi bX]bZcfa Uh]cbYb

 $8 \ Ug' 8 \ fYgXbYf'GhUXhZYghž'Y]b''A\ f`]WXYg'9fY][b]gž'n]Y\ h'HUi gYbXY j cb'6Ygi WXYfb'Ui g'XYf'[UbnYb'FY[]cb'Ub''8 Ug': Ygh'k]fX'cZh'U`g < ][\`][\h'XYg'\\fYg'Ub[YgY\Yb'i bX'j YfY]bh'_i `hi fY``Y 8 UfV]Yhi b[Ybž'A i g]_ž'9ggYb'i bX'Hf]b_Yb'gck]Y'j YfgWX]YXYbY : fY]nY]hU_h]j ]hAhYb'''; YfUXY'X]Y'`cW_YfY'i bX'ZYgh`]WXY'5 ha cgd\AfY _Ubb'U``YfX]b[g'Ui WX'XUg'F]g]_c'ZØf'Nk]gWXYbZA``Y'Yf\O\Yb''' $ \]$ 

5b[Yg]Wkhgij Yf[Ub[YbYfiJcfZÀ``Y'\UhiX]Y'GhUXh'8fYgXYb
[Ya Y]bgUa 'a ]h'XYfiDc`]nY]'i bX'UbXYfYb'G]WkYf\Y]hgVY\ÒfXYb
VYfY]hgij YfgWk]YXYbY'A U» bU\a Yb']a d`Ya Ybh]Yfh"'8Ufi bhYfiZU``Yb
j YfghÀf\_hY'Dc`]nY]dfÀgYbnž'XYf'9]bgUhnij cb'a cV]`Yb'K UWkYb'i bX
X]Y'=bhY[fUh]cb'j cb', VYfk UWki b[ghYWkbc`c[]Yb"'Hfchn'X]YgYf
A U» bU\a Yb'nY][Yb'9fY][b]ggY'k]Y'XYf'U\_hi Y``Y'JcfZU``ž'XUgg
dYfa UbYbh'5bdUggi b[Yb'i bX'JYfVYggYfi b[Yb'bÒh]['g]bXži a 'X]Y
G]WkYf\Y]h'XYf'6Ygi WkYf'ni '[Yk À\f`Y]ghYb"

6YgcbXYfg'k ]Wkh][ ']gh'XUVY]'X]Y'Yb[ Y'Ni gUa a YbUfVY]h'nk ]gWkYb j YfgWk]YXYbYb'6Y\ÒfXYb'i bX'Cf[ Ub]gUh]cbYbž'i a G]WkYf\Y]hg`ØW\_Yb'ni 'gWk`]Y» Yb'i bX'gWkbY``'Ui Z'JcfZÀ``Y'fYU[ ]YfYb ni '\_ÒbbYb"

K Y]hYfY \*\DZcfa Uh]cbYb'i bX'U\_hi Y``Y'BUW\f]W\hYb'Z]bXYb'G]Y'Ui Z XYb'K YVgY]hYb'XYf'6i bXYg\_f]a ]bU`Ua h'i bX'XYf'GhUXh 8fYqXYb"

8 YhU]`g

6 Y qi W Y b 'G ] Y 'i b q 'U i Z 'b ! U [ "X Y